

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

Учебно-научный Центр типологии и семиотики фольклора

ОТЗЫВ

научного консультанта

д.филол.н., проф. Неклюдова Сергея Юрьевича

на диссертацию, представленную на соискание ученой степени

доктора филологических наук

Старостиной Аглаи Борисовны

Специальность: 5.9.4. - Фольклористика, 5.9.2. Литературы народов мира
(филологические науки)

На тему

«Мигрирующие сюжеты в китайской прозе VII-XIII веков»

Структура и основное содержание

Диссертация состоит из введения, шести глав, заключения, списка литературы и двух приложений (1. Тексты, рассматриваемые в каждой из 6-и глав; 2. Мотивы по системе С. Томпсона, упомянутые в диссертации, а также девизы правления, упомянутые в диссертации).

В введении приводится обоснование избранной темы, обсуждается проблематика работы, представлены, цели, задачи и материалы исследования. Данная проблематика обсуждается в шести главах диссертации: «Крылья принца», «Спящая красавица», «Дочь мастера», «Белая змея», «Колдуньи», «Гора с сокровищами».

Актуальность исследования

До сравнительно недавнего времени китайский фольклор оставался малопроницаемой зоной для компаративных исследований. Помимо слабой доступности данного материала ученым, находящимся за пределами «цеховой» синологии, отсутствия достаточного количества переводов, особенно академически аутентичных и прокомментированных, причина, как представляется, еще и в сугубо периферийном развитии в самой китайской науке изучения устных текстов, несопоставимых по своей культурной ценности и авторитетности с гигантским массивом книжной традиции Поднебесной.

Меж тем фольклор Китая (собственно ханьский) чрезвычайно богат и разнообразен, изобилует многочисленными повествовательными формами, подчас, с точки зрения европейца, причудливыми, а иногда удивительным образом совпадающими с текстами, которые хорошо знакомы нам по западным или ближневосточным литературным источникам и этнографическим записям. Более того, именно двухтысячелетняя китайская письменная традиция сохранила наиболее ранние фиксации

некоторых сюжетов и мотивов, встречающихся в мировом фольклоре. Вообще создается впечатление, что книжная словесность древнего и особенно средневекового Китая гораздо внимательнее, чем это происходило в Европе, вслушивалась в голоса устной наррации, попутно тем самым фиксируя и перекрестя культурных потоков, пролегающих по евразийской ойкумене в меридиональных и зональных направлениях.

Объект и предмет исследования

В диссертации Аглаи Старостиной предложен анализ процессов и продуктов подобных литературно-фольклорных диффузий. Он опирается как на опыт предшествующих исследований (в сущности, не столь многочисленных), так и на тщательные историко-филологические и культурно-антропологические разыскания автора, предметом которых избраны шесть сюжетов, точнее, сюжетных комплексов, обозначенных (по доминантной версии) как «Крылья принца», «Спящая красавица», «Дочь мастера», «Белая змея», «Колдуньи», «Гора с сокровищами». С максимальной полнотой рассматриваются все выявленные фабульные реализации соответствующих типов, производятся помотивные сравнения их редакций и вариантов – все это в широком компаративном диапазоне, с использованием существующих сюжетно-мотивных каталогов мирового фольклора.

Цель и задачи исследования

Важнейшие задачи исследования можно сформулировать как выявление в изучаемых текстах этноспецифических компонентов, что позволяет отделять автохтонные элементы от результатов литературно-фольклорных инфильтраций; есть довольно надежные культурные и языковые маркеры, используемые для опознания подобных компонентов. Речь идет об устойчивых фрагментах национальной картины мира, относящихся преимущественно к областям исторического знания и к ее мифологическим аспектам. Например, этноспецифическим элементом демонологии несомненно является китайская концепция оборотничества как способности животных, растений, вещей принимать человеческий облик; она полярно противоположна прочим фольклорным традициям, в которых «оборотнем», напротив, называется человек, способный принимать иноприродный вид, обычно волчий и вообще звериный.

При рассмотрении офиоморфных персонажей автор совершенно справедливо отделяет актуальные народные поверья от мифов древности, «эпохи первотворения». Такая противопоставленность в фольклористике, начиная с Маннхардта, формулируется как разделение мифологии на «высшую» и «низшую».

В диссертации чрезвычайно подробно и наглядно показано, что объектом международной циркуляции является прежде всего то, что относится именно к сюжетным моделям нарративных структур, тогда как ячейки этих поступающих извне матриц относительно легко заполняются ассоциативно уместным материалом, актуальным для данной культуры и определенной эпохи; тем самым косвенно подтверждается давнее наблюдение Бедье о том, что легче усваиваются чужие вымыслы, а труднее – чужие верования.

Наконец, особый интерес представляют случаи, когда традиция-реципиент использует заимствованный сюжет не целиком, а фрагментами, что также свидетельствует о работе ее литературно-адаптационных механизмов, пока не вполне понятных. Хотелось бы обратить внимание также и на возможность более радикального перекомбинирования

семантических элементов нарратива, что порождает уже совсем другие фабульные конфигурации.

Научная новизна и теоретическая значимость исследования

Данная область, как и избранный ракурс изучения материала, мало представлены в отечественном гуманитарном знании. Исследование несомненно имеет теоретическую значимость и для фольклористики, и для сопредельных дисциплин. Предложенный в диссертации предметный анализ избранных кейсов не только обогащает наши знания об истории китайской повествовательной словесности в ее интернациональных взаимоотношениях, но и дает репрезентативный материал для реконструкции каналов этих литературных связей, во многом остающихся скрытыми – ведь если тираж печатной книги обуславливает хороший шанс на ее сохранение, то от рукописных текстов остается лишь малая часть, а об устных традициях мы можем судить только по отдельным репликам в книжных источниках, да по поздним фольклорным записям.

Исследование Аглаи Борисовны показывает, что работа в этом направлении и возможна, и продуктивна, и перспективна. Особо надо отметить в этой системе литературно-фольклорных коммуникаций роль своеобразных «узлов» на их многоязычных пересечениях, центров, в которых подобные потоки способны вступать в культурный синтез, а его продукты – накапливаться и распределяться «потребителям».

Заключение содержит описание результатов исследования и основные выводы, следующие из него; формулируются также перспективы дальнейшего исследования.

Замечания и рекомендации

Серьезных замечаний к диссертации у меня нет. Общее пожелание автору – продолжить начатую работу.

Безусловно интересное и перспективное диссертационное исследование А.Б. Старостиной может быть рекомендовано к защите.

Результаты исследований А.Б. Старостиной прошли апробацию в виде 10 докладов, в том числе (и преимущественно) на международных конференциях. По теме диссертации опубликовано не менее 40 научных работ, включая 16 работ в рецензируемых научных журналах из списка Высшей аттестационной комиссии, где должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора наук (в том числе 9 – в журналах, индексирующихся в базе Scopus).

Диссертация обсуждалась на заседаниях Центра типологии и семиотики фольклора Российского государственного гуманитарного университета, а её первоначальный вариант – также на заседаниях отдела Китая Института востоковедения Российской академии наук.

Диссертация Аглаи Борисовны Старостиной представляет собой самостоятельное исследование, как по содержанию, так и по оформлению соответствующее требованиям, установленным пунктом 14 Положения О порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением Правительством Российской Федерации № 842 от 24 сентября 2013 года.

Цель и задачи исследования достигнуты. Диссертация свидетельствует о наличии у автора необходимых знаний, умений, навыков сбора и обработки материала, самостоятельности в оформлении, наличии собственной точки зрения по исследуемой проблеме.

На основании результатов проделанной исследовательской работы рекомендую допустить Старостину Аглаю Борисовну к представлению докторской диссертации на тему «Мигрирующие сюжеты в китайской прозе VII–XIII веков» в Диссертационный совет 24.1.080.01 при Институте мировой литературы им. А.М. Горького РАН.

Научный консультант
д.филол.н., профессор
С.Ю. Неклюдов



18 июня 2025 г.

Подпись 
Заместитель директора Департамента
по управлению персоналом и социальным
вопросам

